



UN HABITAT Программа Организации
Объединенных Наций по
населенным пунктам

Distr.: General
6 March 2023

Russian
Original: English

**Комитет постоянных представителей Программы
Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам**

Второе совещание в открытом составе: подготовка

ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

Найроби, 29–31 мая и 2 июня 2023 года

Пункт 1 b) предварительной повестки дня*

Открытие совещания: утверждение повестки дня и

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1

Открытие совещания

1. В резолюции 73/239 Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций постановила упразднить Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и заменить его Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат). Она также постановила провести первую сессию Ассамблеи ООН-Хабитат в мае 2019 года.
2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила доклад Рабочей группы открытого состава¹, учрежденной Председателем Комитета постоянных представителей при ООН-Хабитат во исполнение резолюции 72/226 Генеральной Ассамблеи, а также одобрила выводы и рекомендации относительно изменения структуры управления ООН-Хабитат. С учетом этих выводов и рекомендаций Рабочая группа открытого состава призвала к тому, чтобы обеспечить универсальный межправительственный состав руководящего органа ООН-Хабитат и проведение его сессий в Найроби в течение пяти дней один раз в четыре года. Рабочая группа открытого состава также призвала к созданию исполнительного совета для усиления надзора со стороны государств-членов за деятельностью ООН-Хабитат и укрепления подотчетности, транспарентности, эффективности и результативности ООН-Хабитат, а также к созыву совещаний Комитета постоянных представителей в открытом составе в Найроби дважды в течение четырехгодичного периода: один раз перед каждой сессией Ассамблеи ООН-Хабитат в рамках подготовки к этой сессии и второй раз для проведения среднесрочного обзора на высоком уровне.
3. В соответствии с резолюцией 73/239 первая сессия Ассамблеи ООН-Хабитат прошла с 27 по 31 мая 2019 года. На этой сессии в решении 1/1 Ассамблея ООН-Хабитат приняла свои правила процедуры², которые в соответствии с правилом 29 применяются *mutatis mutandis* к Комитету постоянных представителей при отсутствии у последнего собственных правил процедуры. Кроме того, на этой сессии Ассамблея ООН-Хабитат утвердила правила процедуры

* HSP/OECPR.2023/1.

¹ A/73/726.

² HSP/HA.1/HLS.2, приложение.

своего Исполнительного совета, избрала 36 членов Исполнительного совета и первый состав Бюро Комитета постоянных представителей.

4. В соответствии с правилом 23 правил процедуры, а также выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава, Комитет постоянных представителей провел свое первое совещание в открытом составе с 29 июня по 1 июля 2021 года.

5. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат и рекомендацией 2021/4 Комитета постоянных представителей на его первом совещании в открытом составе (HSP/OECPR.2021/8), Бюро Комитета на своем совещании 1 декабря 2022 года рекомендовало провести второе совещание в открытом составе Комитета постоянных представителей с 29 по 31 мая 2023 года и 2 июня 2023 года в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби.

6. Бюро рекомендовало провести второе совещание Комитета в открытом составе в эти даты с учетом того, что 1 июня 2023 года является «Днем Мадарака», национальным праздником Кении, страны, принимающей совещание. В связи с этим совещание будет приостановлено по окончании сессии во второй половине дня 31 мая 2023 года и возобновится 2 июня 2023 года. Это позволит обеспечить плавный переход от совещания ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, которая пройдет с 5 по 9 июня 2023 года.

7. Предварительная повестка дня второго совещания в открытом составе, рекомендованная Комитетом постоянных представителей на его первом совещании в открытом составе в июне 2021 года и одобренная Бюро Комитета на его совещании 1 декабря 2022 года, изложена в документе HSP/OECPR.2023/1.

8. В рамках данного пункта Председатель объявит вторую сессию Комитета в открытом составе открытой и кратко изложит регламент работы сессии.

9. В соответствии с правилом 23 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат в состав Комитета постоянных представителей входят все постоянные представители государств – членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, аккредитованных при ООН-Хабитат. Информация о географическом распределении должностных лиц, избранных в состав Бюро Комитета постоянных представителей на период 2019–2021 годов и период 2021–2023 годов имеется по адресу: <https://unhabitat.org/governance/committee-of-permanent-representatives>.

Процедурные действия: открытие сессии Председателем Комитета постоянных представителей.

а) Организационные вопросы

10. В рамках данного подпункта Председатель предложит Комитету проводить обсуждения в течение примерно шести часов в день с 9:00 до 12:00 и с 14:00 до 17:00 (по найробийскому времени (UTC + 3) с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

Процедурные действия: краткое сообщение по организационным вопросам, в том числе связанным с услугами устного перевода.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2023/1/Add.1)

б) Утверждение повестки дня и плана работы второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей

11. В рамках данного подпункта Комитет рассмотрит и утвердит повестку дня совещания, изложенную в документе HSP/OECPR.2023/1. Комитет также примет решение относительно организации своей работы во время совещания. Предлагаемый порядок организации и график работы представлены в приложении к настоящему документу.

12. Кроме того, в рамках данного подпункта и в соответствии с правилом 23 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат и рекомендацией Бюро Ассамблеи ООН-Хабитат, вынесенной на его совещании 15 февраля 2023 года, Комитет может пожелать рассмотреть на основе консенсуса вопрос о формировании подкомитета для выполнения своего мандата по подготовке к сессиям Ассамблеи ООН-Хабитат, включая вторую сессию, отметив, что такой подкомитет может сыграть ключевую роль в рассмотрении проектов итоговых документов, представленных делегациями, с целью их уточнения, согласования или объединения в период до их рассмотрения Комитетом перед заключительной пленарной сессией совещания.

Процедурные действия: утверждение повестки дня и плана работы второго совещания Комитета.

Процедурные действия: возможное формирование подкомитета для эффективного выполнения мандата Комитета.

Документация

Предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2023/1)

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/OECPR.2023/1/Add.1)

Перечень документов для второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей (HSP/OECPR.2023/INF/1)

Правила процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат (HSP/HA.1/HLS.2, приложение)

Пункт 2

Утверждение доклада Комитета постоянных представителей о работе его первого совещания в открытом составе

13. В рамках данного подпункта и с учетом рекомендации Докладчика Комитету будет предложено принять доклад о работе его первого совещания в открытом составе, состоявшегося 29 июня – 1 июля 2021 года. Доклад о работе этого совещания содержится в документе HSP/OECPR.2021/7. Итоги этого совещания изложены в документе HSP/OECPR.2021/8, а резюме Председателя о работе этого совещания – в документе HSP/OECPR.2021/9.

Процедурные действия: принятие доклада о работе первого совещания Комитета постоянных представителей в открытом составе: среднесрочный обзор на высоком уровне.

Документация

Доклад о работе первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: среднесрочный обзор на высоком уровне (HSP/OECPR.2021/7)

Итоги первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей: среднесрочный обзор на высоком уровне (HSP/OECPR.2021/8)

Резюме Председателя о работе первого совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: среднесрочный обзор на высоком уровне (HSP/OECPR.2021/9)

Пункт 3

Стратегический план Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

14. В рамках данного пункта Комитету будет представлена информация о ходе выполнения стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020–2023 годов и о рекомендации Исполнительного совета продлить срок действия текущего стратегического плана на период 2024–2025 годов. Комитету будет также представлена краткая информация о вариантах согласования циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

а) Осуществление стратегического плана на период 2020–2023 годов

15. В соответствии с правилом 2 f) правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат на своей первой сессии Ассамблея ООН-Хабитат приняла резолюцию 1/1 о стратегическом плане ООН-Хабитат на период 2020–2023 годов, утвердив стратегический план и согласовав цикл его осуществления с четырехгодичным циклом работы Ассамблеи ООН-Хабитат.

16. Соответственно, в рамках данного подпункта Комитету будет представлена информация о ходе осуществления стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020–2023 годов.

б) Состояние подготовки Исполнительным советом стратегического плана на следующий период

17. Согласно правилу 2 f) правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат одной из функций Ассамблеи является рассмотрение и утверждение стратегического плана ООН-Хабитат, который будет подготовлен Исполнительным советом. В рамках этого подпункта Комитету будет представлена информация о решении 2021/6 Исполнительного совета и, в частности, о пункте 14, в котором Исполнительный совет рекомендовал Ассамблее ООН-Хабитат на ее второй сессии в 2023 году рассмотреть вопрос об утверждении продления срока действия текущего стратегического плана на период 2020–2023 годов до 2025 года для распространения его действия на период 2020–2025 годов, с тем чтобы согласовать цикл планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Комитет будет уведомлен о том, что в докладе Исполнительного совета, который будет представлен Ассамблее ООН-Хабитат на ее второй сессии, будет содержаться эта конкретная рекомендация и что, следовательно, Советом не был подготовлен новый проект стратегического плана.

с) Согласование циклов планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики

18. В рамках данного подпункта Директор-исполнитель представит Комитету краткое сообщение о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, принятом Генеральной Ассамблеей в резолюции 75/233, и о необходимости согласования ООН-Хабитат ее циклов планирования с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Комитету будут представлены варианты такого согласования с тем, чтобы Комитет мог вынести соответствующие рекомендации на рассмотрение Ассамблеи ООН-Хабитат.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о ходе осуществления стратегического плана на период 2020–2023 годов с последующим обсуждением.

Процедурные действия: Комитет может пожелать принять к сведению обновленную информацию Директора-исполнителя и сформулировать дальнейшие рекомендации для рассмотрения Ассамблеей ООН-Хабитат.

Процедурные действия: Комитет может также пожелать принять к сведению и одобрить рекомендацию Исполнительного совета Ассамблее ООН-Хабитат рассмотреть вопрос о продлении срока действия текущего стратегического плана на 2020–2023 годы до периода 2020–2025 годов.

Процедурные действия: Комитет может далее пожелать принять к сведению варианты согласования циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и сформулировать дальнейшие рекомендации для рассмотрения Ассамблеей ООН-Хабитат.

Документация

Проект стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020–2025 годов (HSP/HA.1/7)

Резолюция 1/1 о стратегическом плане Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020–2023 годов (HSP/HA.1/Res.1)

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020–2023 годов (HSP/HA.2/8).

Среднесрочная оценка осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на период 2020–2023 годов (HSP/HA.2/8)

Пункт 4

Обзор положения дел с подготовкой ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

19. В рамках данного пункта Директор-исполнитель представит краткое сообщение о положении дел с подготовкой ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, которая пройдет с 5 по 9 июня 2023 года в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби. В ходе краткого сообщения будет рассмотрено положение дел с подготовкой, в частности, в отношении предсессионных документов, регистрации, выставок и параллельных мероприятий, документов о полномочиях, проектов резолюций и региональных консультаций.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем краткого сообщения и его обсуждение. Комитет может пожелать принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующую документацию и предоставить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Записка секретариата о состоянии подготовки ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат (HSP/OECPR.2023/INF/2)

Пункт 5

Подготовка проектов резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, в том числе о сроках проведения и предварительной повестке дня третьей сессии

20. В рамках данного пункта Комитету будет предложено рассмотреть и обсудить проекты резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, представленные государствами-членами и рекомендованные Бюро по итогам неофициальных консультаций государств-членов под руководством Председателя Комитета постоянных представителей, до проведения совещания в открытом составе Комитета. Проекты решений будут включать предлагаемые сроки и предварительную повестку дня третьего совещания в открытом составе Комитета. Комитет рассмотрит, подготовит и рекомендует проекты резолюций, заявлений и решений для рассмотрения Ассамблеей ООН-Хабитат на ее второй сессии, которая пройдет 5-9 июня 2023 года.

Процедурные действия: консультации и переговоры по вопросу о резолюциях, заявлениях и решениях, а также рекомендации в их отношении для рассмотрения Ассамблеей ООН-Хабитат на ее второй сессии.

Документация

Проекты резолюций, заявлений и решений, рекомендованные Бюро для обсуждения Комитетом постоянных представителей (сессионные документы)

Пункт 6

Избрание должностных лиц Бюро

21. В соответствии с правилом 27 правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат в рамках этого пункта Комитет постоянных представителей на последней сессии совещания изберет свое Бюро, в состав которого войдут Председатель, три заместителя Председателя и Докладчик, с учетом необходимости обеспечения справедливой географической представленности. Двухгодичный срок полномочий нового состава Бюро начнется по завершении совещания.

22. Процесс избрания нового состава Бюро на период 2023–2025 годов пройдет под руководством Председателя Комитета постоянных представителей.

23. Предполагаемый состав Бюро Комитета постоянных представителей на период 2023-2025 годов выглядит следующим образом:

Председатель:	государства Западной Европы и другие государства
заместители Председателя:	государства Латинской Америки и Карибского бассейна
	государства Восточной Европы
	государства Азии и Тихого океана
Докладчик:	государства Африки

Процедурные действия: избрание должностных лиц Бюро Комитета постоянных представителей (процедурное действие).

Документация

Правила процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат (HSP/HA.1/HLS.2, приложение)

Пункт 7

Рассмотрение проекта краткого изложения Председателем работы второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей

24. В рамках данного пункта Комитету будет предложено рассмотреть проект краткого доклада Председателя о работе совещания.

Процедурные действия: утверждение краткого доклада Председателя о работе совещания.

Документация

Проект краткого доклада Председателя о работе второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей (сессионный документ)

Пункт 8

Прочие вопросы

25. В рамках данного пункта Комитет рассмотрит любые вопросы, которые, хотя и не рассматриваются в рамках каких-либо конкретных пунктов повестки дня, считаются заслуживающими его внимания.

Пункт 9

Закрытие сессии

26. Ожидается, что Комитет постоянных представителей завершит работу своего второго совещания в открытом составе не позднее 17:00 в пятницу, 2 июня 2023 года.

Приложение

Предлагаемый порядок организации работы и расписание второго совещания Комитета постоянных представителей в открытом составе, 29–31 мая и 2 июня 2023 года

<i>День / число</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
Понедельник, 29 мая 2023 года	Первая половина дня	1. Открытие совещания: а) организационные вопросы; б) утверждение повестки дня и плана работы второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей
		2. Утверждение доклада Комитета постоянных представителей о работе его первого совещания в открытом составе Заявления от имени регионов
	Вторая половина дня	3. Стратегический план Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: а) осуществление стратегического плана на период 2020-2023 годов; б) состояние подготовки Исполнительным советом стратегического плана на следующий период; в) согласование циклов планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики
Вторник, 30 мая 2023 года	Первая половина дня	4. Обзор положения дел с подготовкой ко второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат
	Вторая половина дня	5. Подготовка проектов резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, в том числе о сроках проведения и предварительной повестке дня третьей сессии
Среда, 31 мая 2023 года	Первая половина дня	5. Подготовка проектов резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, в том числе о сроках проведения и предварительной повестке дня третьей сессии (продолжение)
	Вторая половина дня	5. Подготовка проектов резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, в том числе о сроках проведения и предварительной повестке дня третьей сессии (продолжение)
Пятница, 2 июня 2023 года	Первая половина дня	5. Подготовка проектов резолюций, заявлений и решений второй сессии Ассамблеи ООН-Хабитат, в том числе о сроках проведения и предварительной повестке дня третьей сессии (продолжение)
		6. Избрание должностных лиц Бюро
		7. Рассмотрение проекта краткого доклада Председателя о работе второго совещания в открытом составе Комитета постоянных представителей
		8. Прочие вопросы
		9. Закрытие совещания.